

Montage- und Gebrauchsanweisung

- **ED/DC-Signalwandler
SW 99 ED/DC**

zur Anpassung eines ED-Signals 80% an Aufladeregler mit DC-Eingangssignal
0,91...1,43 V

Allgemeine Hinweise

Bei der Installation, dem Betrieb und bei der Wartung ist diese Anweisung zu beachten.

Dieses Gerät darf nur von einem Fachmann installiert und repariert werden.

Nach den VDE-Bestimmungen muß die Anweisung jederzeit verfügbar sein und bei Arbeiten am Gerät dem Fachmann zur Kenntnisnahme übergeben werden.

Wir bitten Sie deshalb, die Anweisung bei Wohnungswechsel dem Besitzer oder Nachmieter zu übergeben.

Lieferumfang

- ED/DC-Wandler
- Betriebsanweisung

Beschreibung

Der ED/DC-Wandler dient zur Signalanpassung von Zentralsteuergeräten mit 80% ED-Ausgang an Dimplex Aufladeregler für Fußbodenspeicherheizung (z. B. AR 99 DC1...AR 99 DC4) bzw. an Laderegler für Elektro-Speicherheizgeräte mit DC-Eingangssignal (0,91...1,43 V).

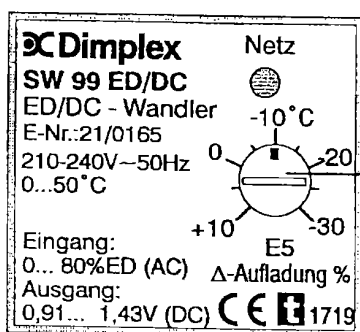
Weiterhin wird der ED/DC-Wandler eingesetzt zur Steuerung un geregelter Speicherheizgeräte in Verbindung mit einem Aufladeregler (z. B. AR 99 DC1) für Fußboden-Speicherheizung.

Unregelte Speicherheizgeräte sind Geräte, die nicht zum Anschluß an eine ED-geregelte Aufladeautomatik vorgesehen sind.

Einstellen der Aufladung

Der ED/DC-Wandler gibt Ihnen die Möglichkeit, die Aufladung der Wärmespeicher bis zu 10% zu erhöhen bzw. bis zu 30% zu reduzieren.

Wünschen Sie gegenüber dem Wert des Zentralsteuergerätes mehr Aufladung, dann drehen Sie den Einsteller des ED/DC-Wandlers „ Δ -Aufladung %“ in den Plus-Bereich.



Änderungen am Einsteller „ Δ -Aufladung %“ machen sich erst am nächsten Tag bemerkbar. Um Fehleinstellungen zu vermeiden, empfehlen wir, den Einsteller nur geringfügig zu verändern.

Mit Einsatz des ED/DC-Wandlers wird der Tag-Einsteller (E8) am nachgeschalteten Fußboden-Aufladeregler unwirksam. Der Nachteinsteller (E7) ist auch am Tage wirksam.

Montage

Der Berührungsschutz nach Schutzklasse II ist gewährleistet durch wahlweisen Einbau in:

- Installationskleinverteiler nach DIN 57 603/VDE 0603 (z. B. Verteiler des N-Systems)
- Installationsverteiler nach DIN 57 659/VDE 0659

Achtung: Gerät nur im spannungslosen Zustand stecken oder ziehen!

Bei offenem Stecksockel liegt Netzspannung an.

Betauung ist unzulässig!

Das Gerät hat einen Platzbedarf von 3 Teilungseinheiten.

Nach DIN 44 574 ist der ED/DC-Wandler an der **kältesten Stelle**, d. h. in die unterste Montagereihe des Wandlers, einzusetzen. Beidseitig ist ein Abstand von mindestens einer Teilungseinheit freizuhalten.

Elektrischer Anschluß

Gerät entsprechend Bild 2 anschließen.

Prüfung

Bei einem Eingangssignal von 0% ED an den Klemmen Z1, Z2 beträgt das Ausgangssignal an den Klemmen A1, A2: 0,91 V DC.

Bei Anlegen einer Netzspannung 230 V (100% ED) beträgt das Ausgangssignal 1,56 V DC. Diese Werte gelten wenn der Einsteller „ Δ -Aufladung %“ auf „0“ gestellt ist.

Hinweis: Nach Änderung des Eingangssignals (Klemmen Z1, Z2) stellt sich erst nach ca. 5 Minuten der endgültige Wert des Ausgangssignals (Klemmen A1, A2) ein.

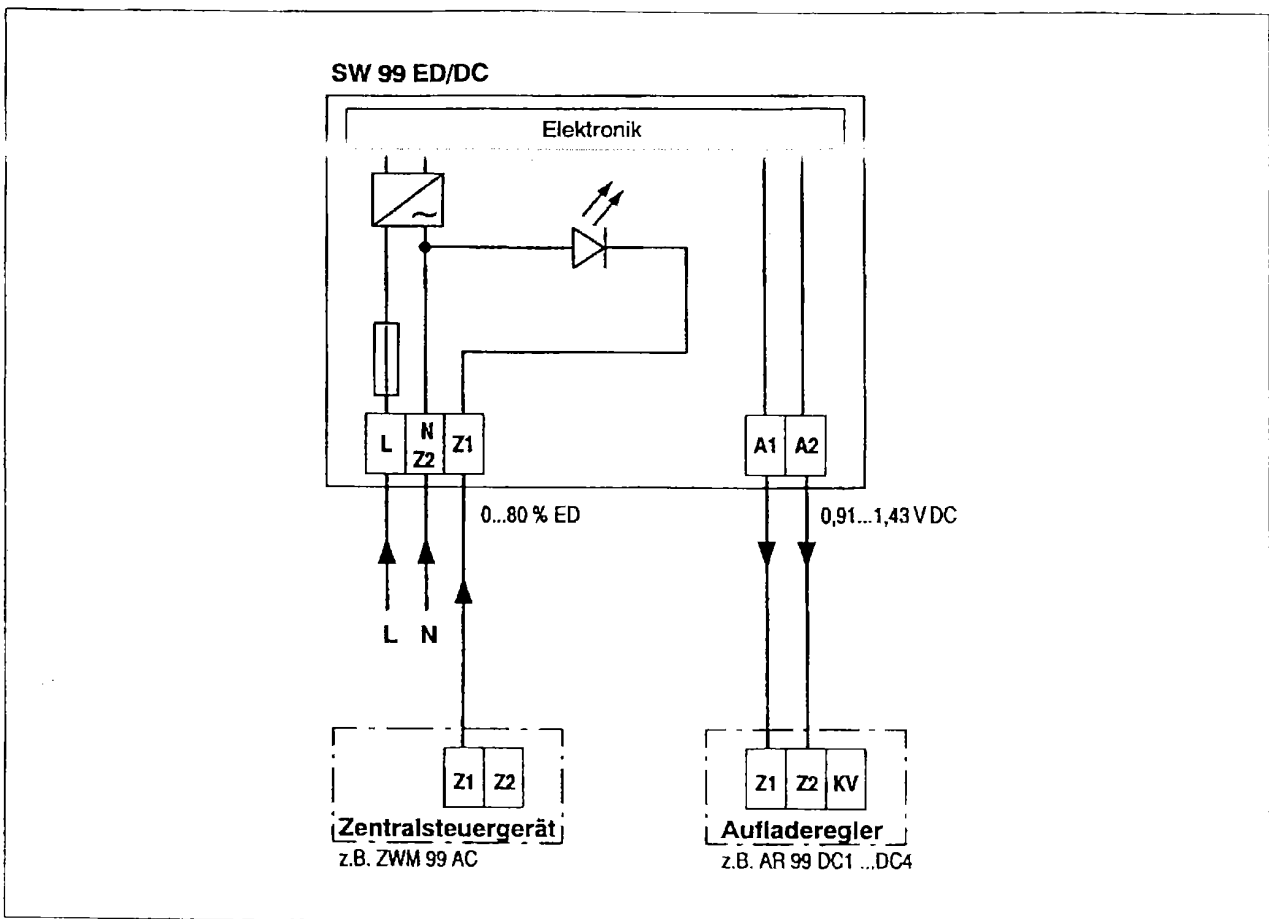


Bild 2: Schaltplan

Technische Daten

Anschlußspannung

1/N/AC 50 Hz 230 V \pm 10%

Leistungsaufnahme

ca. 1,5 VA

Eingangssignal

schwungungspaketgesteuerte Wechselspannung
Zykluszeit ca. 10 s, 0-100% ED

Ausgangssignal

Gleichspannung 0,91...1,56 V DC

max. Bürde

250 Aufladeregler (1 mA)

zulässige Umgebungstemperatur

0° C bis 50° C

Schutzklasse

II nach entsprechendem Einbau
(siehe Abschnitt Montage)

Schutzart

IP 20 nach DIN 40 050

Funkestörung

nach DIN VDE 0875

Platzbedarf

3 Teilungseinheiten nach DIN 43 880

Befestigung

Einbau in N-Verteiler
Hutschiene 35 mm nach DIN EN 50022

Abmessungen

87 x 55 x 53 cm

Gewicht

ca. 180 g

Einsteller:

„ Δ -Aufladung %“ +10%...-30%

Garantieurkunde (gültig nur für Deutschland)

Für dieses Gerät übernehmen wir ein Jahr Garantie gemäß den nachfolgenden Bedingungen.

Innerhalb einer Garantiezeit von 12 Monaten - jeweils gerechnet vom Tage der Lieferung an, der durch Rechnung oder ähnliche Unterlagen nachzuweisen ist - werden wir Mängel des Gerätes, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, unentgeltlich beheben.

Mängel müssen so früh wie möglich der nächstgelegenen Kundendienststelle für Dimplex-Geräte unter Vorlage des Kaufbeleges angezeigt werden. Die Behebung von uns als garantispflichtig anerkannter Mängel geschieht dadurch, daß die mangelhaften Teile unentgeltlich nach unserer Wahl instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Durch Art oder Ort des Einsatzes des Gerätes bedingte außergewöhnliche Kosten der Mängelbeseitigung werden nicht übernommen. Ausgebaute Teile, die wir zurücknehmen, gehen in unser Eigentum über.

Gehört der Vertrag zum Betrieb des Handelsgewerbes des Endabnehmers, so beträgt die Garantiezeit für Nachbesserungen und Ersatzlieferungen 3 Monate, sie läuft aber mindestens bis zum Ablauf der ursprünglichen Garantiezeit für das Gerät.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unwesentlich beeinträchtigen.

Eine Garantieleistung entfällt, wenn vom Endabnehmer oder Dritten die entsprechenden VDE-Vorschriften, die Bestimmungen der örtlichen Elektrizitäts-Versorgungs-Unternehmen und unserer Montage-, Anschluß- und Bedienungsanleitung nicht beachtet worden sind.

Durch etwa seitens des Endabnehmers oder Dritter unsachgemäß vorgenommene Änderungen und Instandsetzungsarbeiten wird die Haftung für die daraus entstehenden Folgen aufgehoben.

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiezeit noch setzen sie eine neue Garantiefrist für das Gerät in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet nicht früher und nicht später als die Garantiefrist für das ganze Gerät.

Sofern der Mangel nicht beseitigt werden kann oder die Nachbesserung von uns abgelehnt oder unzumutbar verzögert wird, kann der Endabnehmer innerhalb der Garantiefrist verlangen, daß entweder kostenfrei Ersatz geliefert oder der Minderwert vergütet oder das Gerät gegen Erstattung des Kaufpreises zurückgenommen wird.

Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist - ausgeschlossen.

Service

Nachstehend die bundeseinheitlichen **Service Rufnummern** für die Robert Bosch Hausgeräte Kundendienststellen.

Telefonische Auftragsannahme: Telefon: 01801-22 33 55
Telefax: 01801-33 53 07

Teilebestellung: Telefon: 01801-33 53 04
Telefax: 01801-33 53 08

Für die Auftragsbearbeitung werden die E-Nummer und die FD-Zahl benötigt.

CE - Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien für Niederspannung (73/23/EWG) und elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) entwickelt und gefertigt.



KKW-Nr.: 459238.66.39

07/99/A

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

Dimplex GmbH
Am Goldenen Feld 18
D-95326 Kulmbach

Telefax (0 92 21) 7 09-5 89

Technische Änderungen vorbehalten